

munot

Produkte AG

KAMINABDECKUNGEN RECOUVREMENTS DE CHEMINÉE

Es gibt 3 gute Gründe für einen

MUNOT-ZUGREGLER MODELL A

3 bonnes raisons pour un

RÉGULATEUR DE TIRAGE MUNOT MODÈLE A

1. Schützt vor Versottung

1. Protège de l'encrassement

Der Munot-Zugregler schützt vor Regenwasser, das sich im Kamin mit den Schwefelablagerungen verbindet und schweflige Säuren bildet, die das Mauerwerk zerfressen. Le régulateur de tirage Munot protège la cheminée de l'eau de pluie, qui se combine dans la cheminée avec les résidus de soufre et forme des acides sulfureux attaquant les parois de la cheminée.

2. Gleichmässiger Brand

2. Combustion uniforme

Nicht nur an der Feuerungsanlage, sondern auch in der Kaminmündung muß der Zug reguliert werden. Das garantiert einen gleichmäßigen Brand und spart somit Heizmaterial. Le tirage doit être réglé non seulement dans l'installation de chaffage, mais également dans la bouche du conduit de cheminée, afin de garantir une combustion régulière et uniforme, et pour économiser du combustible.

3. Störungsfreier Betrieb bei jedem Wetter

3. Opération sans défaillances par tous les temps

Ein zu geringer oder zu starker Zug, durch Wind- oder Wettereinfluss verursacht, wird reguliert. Die Energiekosten sinken. Tout spécialement les perturbations atmosphériques, telles les pressions dynamique ou une succion trop forte, influencent négativement le rendement.

Ein optimaler Schutz des Kamins wird erreicht, wenn das Außenmaß des Kaminhutes um mindestens 7 cm grösser gewählt wird als das Außenmaß des fertigen Kamins (3,5 cm auf jeder Seite). Das Dächli muss immer mit den Öffnungen in den Haupt-Windrichtungen beim Kamin aufgesetzt werden. Unter Beachtung der Empfehlungen der Vereinigung Kantonal-Schweizerischer Feuerversicherungen entwickelt. Une protection optimale de la cheminée est obtenue, si les dimensions extérieures du chapeau de cheminée sont choisies au moins 7 cm plus grandes que les dimensions extérieures de la cheminée terminée (donc 3,5 cm de chaque côté). La mitre doit toujours être posée mit den ouvertures dans die directions principales des vents. Développé selon les recommandations de l'Association Suisse des Etablissements Cantonaux d'Assurance contre l'incendie.

1-Züger
1 tirage



2-Züger
2 tirage



Abdeckbogen
Revouvrement
aussen 43/43/33 cm
innen 43/35/29 cm

41 kg

Dächli / Mitre

Dächli zu Mitre pour	innen* interieur	aussen* kg extérieur kg
A 27	11/11	15/15 2
A 37	14/14	20/20 5
A 47	17/17	26/26 9
A 52-68	21/21	31/31 17

* in cm | * en cm

Die Unterteile der Modelle A und B sind identisch

MUNOT-ZUGREGLER MODELL B

Les parties inférieures des modèles A et B sont identiques

RÉGULATEUR DE TIRAGE MUNOT MODÈLE B

Munot Typ B ist das Nachfolgemodell des Zugreglers SUPERIOR, in Qualität und Funktion genau wie Modell A. Unterschiede zu Modell A. Munot type B est la succession du régulateur de tirage SUPERIOR, la qualité et le fonctionnement correspondent exactement au modèle A. Les différences par rapport au modèle A.

1. Verteiler statt Dächli

1. Distributeur à la place de la mitre

Regenwasser wird grösstenteils seitlich zwischen dem Oberteil und dem Unterteil hinausgeleitet. La plus grande partie de l'eau de pluie s'écoule latéralement entre la partie supérieure et la partie inférieure.

Die Rauchgasabweichung erfolgt in einem Winkel von 150 Grad (resp. 60 Grad zur Horizontalen), so dass eine unverwirbelte (laminare) Strömung entsteht. L'évacuation de la fumée se fait selon un angle de 150 ° (respectivement 60 ° par rapport à l'horizontal) de sorte qu'il en résulte un courant laminaire (sans tourbillon).

Gegenüber dem Modell A mit Dächli wirkt die Kaminabdeckung kürzer und breiter. Le recouvrement de cheminée paraît plus court et plus large que le modèle A avec mitre.

2. Oberteil gradlinig statt geschwungene Linien

2. Partie supérieure rectiligne au lieu des lignes courbes

Die Kaminabdeckung wirkt gegenüber dem Modell A sachlicher und gedrungener. Le recouvrement de cheminée paraît plus trapu et plus sobre que le modèle A.

Ein optimaler Schutz des Kamins wird erreicht, wenn das Außenmaß des Kaminhutes um mindestens 7 cm grösser gewählt wird als das Außenmaß des fertigen Kamins (3,5 cm auf jeder Seite). Unter Beachtung der Empfehlungen der Vereinigung Kantonal-Schweizerischer Feuerversicherungen entwickelt. Une protection optimale de la cheminée est obtenue, si les dimensions extérieures du chapeau de cheminée sont choisies au moins 7 cm plus grandes que les dimensions extérieures de la cheminée terminée (donc 3,5 cm de chaque côté). Développé selon les recommandations de l'Association Suisse des Etablissements Cantonaux d'Assurance contre l'incendie.

B 52 mit 2 Unterteilen
B 52 avec 2 parties inférieures



B 47 + F 60



Einzüger / Cheminées à un tirage

Zugweite Länge intérieur	Bestell-Nr. No commande	Aussenmaß Dimension extér.	Gewicht Poids
ca. bis 20 cm	B 47	47/47 cm	83 kg
ca. bis 25 cm	B 52	52/52 cm	102 kg
ca. bis 35 cm	B 60	60/60 cm	130 kg

Zweizüger / Cheminées à deux tirages

Zugweite Länge intérieur	Bestell-Nr. No commande	Aussenmaß Dimension extér.	Gewicht Poids
ca. bis 20 cm	B 47/73	47/73 cm	120 kg
ca. bis 25 cm	B 52/84	52/84 cm	160 kg
ca. bis 35 cm	B 60/92	60/92 cm	208 kg

Einzelteile / Pièces dét.

Verteiler zu Distributeur pour	Gewicht Poids
B 47	3 kg
B 52	6 kg
B 60	9 kg

Masse / Dimensions

Höhe hauteur	B 47	B 52	B 60
Unterteil (stapelbar) partie inférieur (superposable)	12,5 cm	13,5 cm	15,5 cm
Verteiler oben distributeur en haut	29 cm	32 cm	40 cm
Verteiler unten distributeur en bas	20 cm	26 cm	31 cm

Steg 2 x 4 cm = 8 cm total

Zweizüger
Cheminée à deux tirages



ZU WELCHEM KAMIN PASST WELCHE KAMINABDECKUNG?

Régulateur de tirage Munot A / B, (continuation)

QUEL RECOUVREMENT CONVIENT À QUELLE CHEMINÉE?

3 gute Gründe für eine Kaminabdeckung. 3 bonnes raisons pour un recouvrement de cheminée:

1. Abschneiden der Rauchsäule verhindern 1. Empêcher l'interruption de la colonne de fumée

Seitliche Luftzuführung (Injektorprinzip) verhindert ein Abreissen des Luftstromes. L'introduction latérale de l'air (principe de l'injection) empêche l'interruption du courant d'air.

2. Eindringen von Regenwasser 2. Réduire la pénétration de l'eau de pluie

Wasser in Verbindung mit Schwefelablagerungen ergibt aggressive schweflige Säuren. La combinaison de l'eau et des résidus sulfureux donne naissance à des acides sulfuriques agressives.

Wasser im Feuerraum einer Feststoffheizung oder im Russkasten erzeugt Schmutz und Geruch. L'eau dans le foyer d'un chauffage à fioul solide ou dans le récipient à suie provoque des odeurs et de la crasse.

Ausnahme: Bei Kondensationskaminen kann auf den Schutz vor eindringendem Wasser verzichtet werden. Exemption: Dans le cas d'une cheminée à condensation, on peut se passer d'une protection contre la pénétration des eaux.

3. Architektonischen Charakter des Hauses betonen 3. Faire valoir le caractère architectonique de la maison

Besonders wichtig für Alstadt-Dachlandschaften, bei rustikaler Bauweise und für Landhäuser. Particulièrement dans les vieilles villes et les maisons de style rustique.

Denkmalpflege schreibt oft Kaminhüte vor. Les services de protection des monuments prescrivent souvent des chapeaux de cheminée.

Um einwandfrei zu funktionieren, sollte eine Kaminabdeckung zudem ohne bewegliche Teile – die bei schlechter Wartung den Rauchabzug negativ beeinflussen und Geräusche verursachen – konstruiert sein. Auch muss bei hinterlüfteten Kaminen die Kaminabdeckung hinterlüftet sein oder auf eine hinterlüftete Platte montiert werden. Munot bietet dank der 75-jährigen Erfahrung ein umfassendes Angebot an Kaminabdeckungen, die sich durch hohe Qualität und Widerstandsfähigkeit auszeichnen. Exigences minimales: un recouvrement de cheminée doit être fonctionnel, c.-à-d. qu'il doit remplir les trois conditions énumérées ci-dessus. Autrement il ne doit nécessiter aucun entretien, c.-à-d. qu'il ne doit avoir aucune pièce en mouvement susceptible d'exercer une influence négative sur le tirage en cas d'entretien insuffisant, ni de provoquer des bruits. Et au fin le recouvrement doit être aéré ou monté sur une plaque à aération, c.-à-d. que l'eau de condensation qui se forme sur la face inférieure froide du recouvrement doit être évacuée. Notre expérience de plus de 60 ans: Recouvrements de cheminée MUNOT depuis 1935!

Bei Kaminwandung 10 cm Parois de la Cheminée épaisse de 10 cm

Einzüger Cheminées à un tirage	Zugregler Régulateur de tirage	Abdeckplatte Plaque de recouvrement
20/20/1	A/B 47	F 52 a
25/25/1	A/B 52	F 60 b
30/30/1	A/B 60	F 68 c
Zweizüger Cheminées à 2 tirages		
20/20/2	A/B 47/73	F 60/84 a
25/25/2	A/B 52/84	F 60/92 b
30/30/2	A/B 60/92	F 68/107 c
Dreizüger à trois tirages		
20/20/3	A 47/73/27	nach Mass
25/25/3	A 52/78/32	nach Mass

Bei Kaminwandung 12 cm Parois de la Cheminée épaisse de 12 cm

Einzüger Cheminées à un tirage	Zugregler Régulateur de tirage	Abdeckplatte Plaque de recouvrement
20/20/1	A/B 47	F 60 a
25/25/1	A/B 52	F 64 b
30/30/1	A/B 60	F 68 c
Zweizüger Cheminées à 2 tirages		
20/20/2	A/B 47/73	F 60/92 a
25/25/2	A/B 52/84	F 64/96 b
30/30/2	A/B 60/92	F 68/107 c
Dreizüger à trois tirages		
20/20/3	A 47/73/27	nach Mass
25/25/3	A 52/78/32	nach Mass

Funktionell und ästhetisch

MUNOT-KAMINHUT MODELL D / DZ

Fonctionnalité et esthétisme

CHAPEAU DE CHEMINÉE MUNOT MODÈLE D / DZ

Die Abdeckplatte schützt den Kamin. Die Grösse der Öffnungen darunter garantieren einen ungestörten Rauchabzug. La plaque de recouvrement protège votre cheminée. Les ouvertures sous la plaque sont suffisamment grandes pour ne pas perturber l'évacuation de la fumée.

Die Konstruktion des Unterteiles ermöglicht eine Regulierung der Luftzufuhr und schützt vor Versottung. La partie inférieure est construite de telle façon qu'une certaine régulation de l'arrivée d'air est garantie et cette partie protège la maçonnerie de la cheminée d'une désagrégation par les intempéries.

Keine Querschnittverengung. Aucune réduction de section.

Die Unterteile der Modelle D 37 bis D 60 sind stapelbar. Damit werden drei wesentliche Vorteile erreicht: **1.** Die Erhöhung des Kaminaufsatzes bewirkt eine bessere Zugeigenschaft. **2.** Entspricht den gesetzlichen Vorschriften. In der Regel wird eine eineinhalbache Höhe – entsprechend der Zugweite verlangt. **3.** Elegantes Aussehen der Kaminabdeckung. Ces dernières années, nous avons adapté toutes les formes des modèles D37 à D60, de manière à rendre les parties inférieures superposables. Nous en tirons trois avantages considérables: **1.** Meilleur tirage avec protection égale contre l'accès d'eau de pluie. **2.** Conforme aux nouveaux règlements plus rigoureux sur les relations entre la largeur intérieure et la hauteur du recouvrement. **3.** Aspect plus élégant du recouvrement de la cheminée.

Die Erhöhung des Kaminaufsatzes bewirkt eine bessere Zugeigenschaft. In der Regel wird eine eineinhalbache Höhe – entsprechend der Zugweite verlangt. Zu den Modellen D64 bis D88 werden deshalb auf Wunsch, ohne Aufpreis, folgenden Klötzli geliefert: Für Zugweite bis 20 cm: 11 x 11 x 30 cm / Für Zugweite bis 30 cm: 11 x 11 x 37,5 cm. Les règlements les plus récents sur les cheminées déclarent que la hauteur du recouvrement de la cheminée doit être supérieure de 50% à la largeur intérieure. Nous livrons donc sur demande et sans augmentation des prix des cales suivantes pour les modèles D64 à D88: Pour dimensions intérieures jusqu'à 20 cm: 11 x 11 x 30 cm / jusqu'à 30 cm: 11 x 11 x 37,5 cm.

Höhere Klötzli sind bei Bestellung ausdrücklich zu verlangen. Standardmäßig liefern wir konische Klötzli mit Höhe 25 cm (wie bisher). Exigez expressément les cales plus hautes dans vos commandes. Les Livraisons standard comprennent comme jusqu'à présent les cales coniques d'une hauteur de 25 cm.

D 60



DZ 47 + F 60



Unterteil mit Stüdli + Oberteil (wie abgebildet) Partie intérieur avec cales + partie supérieure (voir foto)

Einzüger / Cheminées à un tirage

Modell:	D	DZ	D	DZ
Zugweite Largeur intérieur	Bestell-Nr. = Außenmaß No commande = Dimension extér.		Gewicht Poids	
ca. bis 20 cm	D 37		75 kg	
ca. bis 20 cm	D 47	DZ 47	84 kg	90 kg
ca. bis 25 cm	D 52	DZ 52	91 kg	96 kg
ca. bis 30 cm	D 55	DZ 55	107 kg	115 kg
ca. bis 35 cm	D 60	*	128 kg	***

Zweizüger / Cheminées à deux tirages

ca. bis 20 cm	D 47/73	DZ 47/73	126 kg
ca. bis 25 cm	D 52/78	DZ 52/78	158 kg
ca. bis 25 cm	D 52/86	DZ 52/86	165 kg
ca. bis 30 cm	D 55/92	DZ 55/92	170 kg
ca. bis 35 cm	D 60/100	*	210 kg

* Für grössere Kamine: Platte Modell F + DZ (wie abgebildet)
Pour autres dimensions: plaque modèle F + DZ (voir foto).

Unten Platte - Klötzli einzeln - oben Platte geschlossen Plaque inférieure - cales - plaque supérieure, sans ouverture

Zugweite Largeur intérieur	Einzüger un tirage	Zweizüger deux tirages	1-Züg. 1-tir.	2-Züg. 2-tir.
20/20 cm	D 64 a	D 64/96 a	126 kg	240 kg
25/25 cm	D 64 b	D 64/96 b	125 kg	238 kg
30/30 cm	D 64 c	D 64/96 c	123 kg	235 kg
20/20 cm	D 68 a	D 68/100 a	149 kg	269 kg
25/25 cm	D 68 b	D 68/100 b	145 kg	275 kg
30/30 cm	D 68 c	D 68/100 c	140 kg	260 kg
20/20 cm		D 68/106 a		288 kg
25/25 cm		D 68/106 b		295 kg
30/30 cm		D 68/106 c		280 kg
20/20 cm	D 73 a		159 kg	
25/25 cm	D 73 b		156 kg	
30/30 cm	D 73 c		153 kg	
20/20 cm	D 78 a	D 78/110 a	163 kg	285 kg
25/25 cm	D 78 b	D 78/110 b	161 kg	283 kg
30/30 cm	D 78 c	D 78/110 c	158 kg	281 kg
20/20 cm	D 83 a		174 kg	
25/25 cm	D 83 b		171 kg	
30/30 cm	D 83 c		168 kg	
20/20 cm	D 88 a	D 88/120 a	189 kg	300 kg
25/25 cm	D 88 b	D 88/120 b	186 kg	295 kg
30/30 cm	D 88 c	D 88/120 c	183 kg	290 kg

Qualitativ hochstehend

MUNOT-KAMINABDECKPLATTE MODELL F

Qualité supérieure

PLAQUE DE RECOUVREMENT DE CHEMINÉE MUNOT MODÈLE F

1. Mit Steigung gegen die Zugöffnung
Avec pente contre l'ouverture de tirage

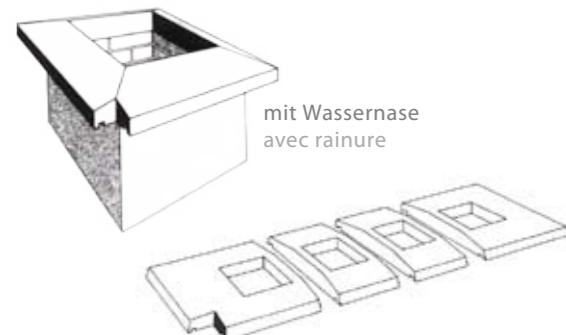
2. Regenwasser kann frei abfließen
L'eau de pluie peut s'écouler librement

Einzüger / Cheminées à un tirage

Bestell-Nr. No commande	Aussen / Extérieur	Zugöffnung quadratisch Ouverture carrée				Zugöffnung rund Ouverture ronde				Ohne Loch Sans trou	
		16/16	20/20	25/25	30/30	12	16	18	20	25	
F 47	47/47	-	-	-	-	24	24	23	-	-	-
F 52	52/52	-	25	23	-	27	26	25	-	-	30
F 55	55/55	33	32	30	-	36	34	32	31	29	-
F 60	60/60	42	40	38	-	45	43	41	39	36	-
F 64	64/64	47	48	45	40	-	48	46	44	41	40
F 68	68/68	49	58	55	41	51	50	49	48	45	61
F 73	73/73	56	64	61	56	58	57	55	54	52	68
F 78	78/78	71	70	66	60	74	72	70	68	66	63
F 83	83/83	74	83	69	66	78	75	73	71	69	67
F 88	88/88	97	99	95	92	-	82	81	76	75	73
F 95	95/95	103	102	98	95	106	104	102	100	98	97
F 100	100/100	126	125	121	118	130	127	125	123	121	119
F 105	105/105	136	135	131	128	140	137	135	132	130	128

Zweizüger / Cheminées à deux tirages

Bestell-Nr.	Aussen	Zugöffnung quadratisch Ouverture carrée				rund ronde	o. Loch s. trou
		2 x 16/16	2 x 20/20	2 x 25/25	2 x 30/30		
F 60/84	60/84	-	52	48	-	-	66
F 60/92	60/92	-	60	52	-	60	72
F 64/96	64/96	-	76	68	60	-	90
F 68/100	68/100	-	82	74	-	-	98
F 68/107	68/107	-	82	74	70	-	100
F 78/110	78/110	-	110	106	92	-	122
F 88/120	88/120	-	126	122	110	-	138



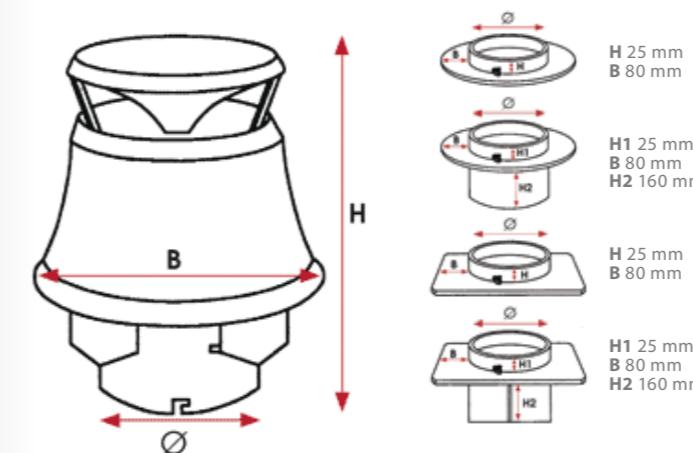
Zwischenstücke für Mehrzüger auf Anfrage. Zwischengrößen Zuschlag sFr. 50.– auf den nächst grössten Lagerartikel. Pièces intermédiaires pour plus de deux tirages sur demande. Graudeurs intermédiaires supplément sFr. 50.– sur le prix de la grandeur immédiatement supérieur.

Ästhetik und Funktionalität unter einem Hut

ASPIRA-METALLKAMINHUT

Esthétisme et fonctionnalité sous un même toit

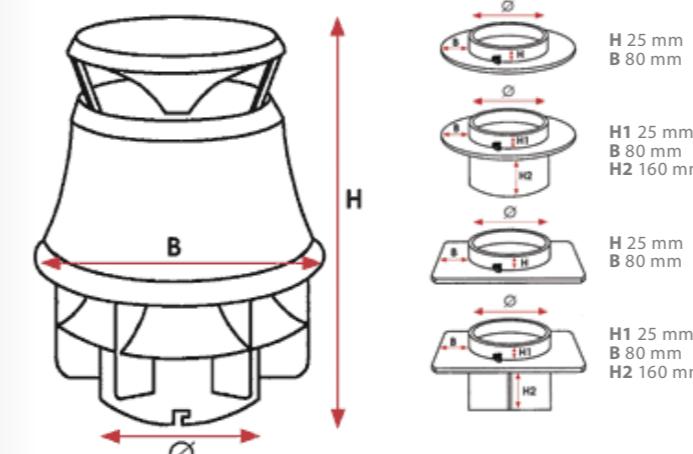
ASPIRA-RECOUVREMENT DE CHEMINÉE EN MÉTAL



Aspira 1000

Masse in mm Dimensions en mm

Ø = Durchm. Ø = Diamètre	H = Höhe H = Hauteur	B = Breite B = Largeur
120	357	224
150	361	254
180	459	376
200	461	396
250	465	446
300	469	496



Aspira 2000

Masse in mm Dimensions en mm

Ø = Durchm. Ø = Diamètre	H = Höhe H = Hauteur	B = Breite B = Largeur
180	528	375
200	531	396
250	535	446
300	539	496

Einziger Kaminhut mit kegelförmigem Leitblech unter dem Deckel; die Rauchgase werden in einer laminaren Strömung abgeleitet. Dieses patentierte System sorgt für stabile Zugverhältnisse im Kamin. Ohne bewegliche Teile! ASPIRA ist einfach zu montieren: Eine grosse Auswahl an Ansatzteilen mit Karabinerverschluss ist erhältlich. In Kupfer oder Inox erhältlich. Unique chapeau de cheminée avec tôle d'écran conique sous la calotte; la fumée est détournée dans un écoulement laminaire. Ce système breveté permet un tirage stable dans la cheminée. Sans aucune pièce mobile! ASPIRA est facile à monter. Une large gamme de pièces avec fermeture à mousqueton est disponible. Disponible en cuivre ou en inox.



Gemäss Ihrer Vorlage

NACHBAU ALTER KAMINHÜTE

Selon votre modèle

COPIES DE TYPES ANCIENS

Genaue Abbildung Ihrer Vorlagen

Copie minutieux de vos modèles

Qualität wie bei neuen MUNOT-Kaminabdeckungen, 5 Jahre Garantie. Oberfläche auf Wunsch künstlich gealtert (Sandstrahleffekt). Verlangen Sie eine Offerte. Répond aux mêmes exigences de qualité que les recouvrements de cheminée MUNOT garantie 5 ans. Sur demande: vieilli artificiel (effet de sablage). Demandez une offre.



Ganz nach Ihren Vorstellungen

SONDERANFERTIGUNGEN

La réalisation de vos idées

FABRICATION DE TYPES SPÉCIAL

Anfertigung nach Ihren Zeichnungen

Construction avec vos dessins



Schützt Ihren Kamin vor Regen

UNIVERSELL EINSETZBARE KAMINABDECKUNGEN

Protège la cheminée de l'eau

RECOUVREMENTS DE CHEMINÉE UTILISABLES UNIVERSELLES

Wetterschutzdächli Typ B 92

Mini auvent type B92

Der Abstand zwischen den Trägern kann von 0 bis 32 cm eingestellt werden. Das Wetterschutzdächli passt auf Kamine mit Zugöffnungen bis 32/32 cm oder bis Ø 32 cm und auf oben offene Kaminabdeckungen. Les supports peuvent être ajustée de 0 à 32 cm. L'auvent s'applique au tirages jusqu'à 32/32 cm ou Ø 32 cm et sur tout les recouvrements de cheminée avec ouverture en haut.



Zugweite Largeur intérieur max. 32 cm	Bestell-Nr. No commande B 92	Dächli Auvent 43/43 cm	Gewicht Poids 24 kg
---	------------------------------------	------------------------------	---------------------------



Verbessert den Rauchabzug und schützt Ihren Kamin

METALLKAMINHUT

Améliore l'évacuation de la fumée et protège votre cheminée

RECOUVREMENT DE CHEMINÉE EN MÉTAL

Metallkaminhut Kupfer, Modell K/Chromstahl, Modell KC

Recouvrement de cheminée Cu modèle K/Inox modèle KC

Einfachste Montage: Gewicht nur 9 kg. Kein Werkzeug nötig ausser dem mitgelieferten Inbus-Schlüssel. Der Aufbau und das Einsetzen in die Zugöffnung ist einfach und logisch. Montage des plus simples: Poids seulement 9 kg. Aucun outil nécessaire, à part la clé livrée pour vis à six pans creux. Le montage et la pose dans l'ouverture de tirage sont simples et logiques. (Serrer à mains!)

Einzelteile: Abdeckblech 600 x 500 x 2 mm. 2 Paar Stützen verdrillt, oben mit Gelenk, unten Klemmenblech. Spanner mit Gewindestangen, für Zugweiten von ca. 14 bis 35 cm. Stützenlänge 27 cm. Nur von Hand anziehen! Pièces détachées: Tôle de recouvrement 600 x 500 x 2 mm. 2 paires de supports torsadés, en haut avec articulation, en bas avec tôle de serrage. Dispositif de serrage avec gorges filetées, pour ouvertures de tirage de 14 à 35 cm env. Longueur des supports 27 cm.



Die einfache und kompakte Lösung

HISTORISCHER KAMINHUT MODELL H

La solution simple et compacte

CHAPEAU DE CHEMINÉE HISTORIQUE MODÈLE H

Die Dächer und damit auch die Kamine bestimmen wesentlich den unverwechselbaren Charakter unserer historisch gewachsenen Orts- und Stadtkerne. Die Kantonale Denkmalpfleger schreiben deshalb bei Um- und Neubauten von Kaminen vor, vom Altbestand auszugehen und das Neue anzupassen. Alte Kamine haben einen Hut, der die Hausform im kleinen wiederholt. Bis jetzt mussten diese Kaminhüte in mühsamer Arbeit auf dem Dach von Hand angefertigt werden. Die Firma Munot hat deshalb zusammen mit der Denkmalpflege des Kantons Thurgau einen historischen Kaminhut entwickelt. Dieser historische Kaminhut lässt sich durch die individuelle Wahl der Ziegel und des Verputzes leicht an historisch gewachsene Dachlandschaften anpassen. Les toits, et donc également les cheminées, déterminent essentiellement le caractère typique de nos cités et villages développées historiquement. Les responsables des services cantonaux de protection des sites et monuments exigent, lors d'une réparation ou modification d'une cheminée, de partir de l'état ancien et d'adapter la nouvelle cheminée en conséquence. Les cheminées anciennes ont une mitre répétant à l'échelle réduite la forme de la maison. Jusqu'à présent, ces mitres ont du être érigées péniblement à la main et sur le toit. La maison Munot a maintenant, en collaboration avec le service de protection des monuments du canton de Thurgovie, développé un chapeau de cheminée d'aspect historique. Ce chapeau de cheminée peut être facilement adapté à des toits historique par le choix individuel des tuiles et du crépi.

Deshalb eignet sich der historische Munot-Kaminhut besonders für: **1.** Dächer historischer Bauten. **2.** Dächer, die in bestehende Ortskernzonen eingegliedert werden müssen. **3.** Dächer von Bauten mit rustikal betonter Architektur. C'est pour ces raisons que le chapeau de cheminée historique Munot se prête particulièrement aux: **1.** Toits de bâtiments historiques. **2.** Toits devant être incorporés au cœur d'une localité. **3.** Toits d'immeubles avec architecture rustique.



Historischer Kaminhut Modell H (Fortsetzung)

TECHNISCHE DATEN, MASSE UND GEWICHTE

Chapeau de cheminée historique modèle H (continuation)

DONNÉES TECHNIQUES, DIMENSIONS ET POIDS

Technische Daten

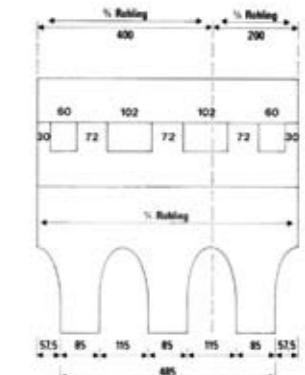
Données techniques

Bei der Entwicklung des historischen Kaminhutes wurde auch der technischen Seite die nötige Aufmerksamkeit geschenkt. Eine Kaminabdeckung soll ja in erster Linie den Kamin vor Versottung schützen und bei Fallwinden das Abschneiden der Rauchgassäule verhindern. Die Firma Munot mit einer über 70 jährigen Erfahrung präsentiert mit diesem Produkt eine optimale Lösung. Lors du développement du chapeau de cheminée historique, on a également soigné le côté technique. Un recouvrement de cheminée doit protéger en premier lieu la cheminée d'un encrassement et empêcher l'interruption de la colonne de gaz de fumée par des vents descendants. La maison Munot, avec son expérience de plus de 70 ans, présente avec ce produit une solution optimale.

Lieferumfang

Etendue des livraisons

Betonrohling, inklusive einbetonierter Kranaufzughaken, unverputzt, ohne Dachziegel. **1/1** Rohling, ca. 105 kg, 45 x 60 cm; **2/3** Rohling, ca. 70 kg, 45 x 40 cm; **1/3** Rohling, ca. 35 kg, 45 x 20 cm. La forme de départ en béton, avec crochet de levage, sans crépi et sans tuiles. de départ, **1/1**, env. Forme 105 kg, 45 x 60 cm; Forme de départ; **2/3**, env. 70 kg, 45 x 40 cm; Forme de départ; **1/3**, env. 35 kg, 45 x 20 cm

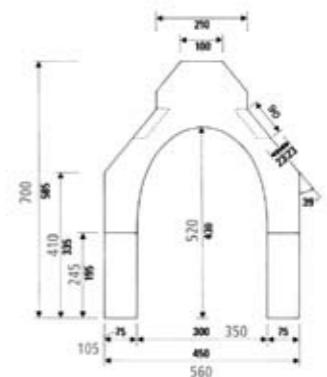


Grösseres Modell

Modèle plus grand

Ohne Kranzughaken und Aussparungen für Ziegelnocken. Gesamtmaß **56 x 75 cm**, 300 kg, bestehend aus **3 Teilen a je 56 x 25 cm**, ca. 100 kg. Sans crochet de levage et sans encoches pour les ergots des tuiles. Dimension totale **56 x 75 cm**, 300 kg, se compose de **3 parties ayant chacune 56 x 25 cm**, env. 100 kg.

Aussparungen nach Ihren Zeichnungen gegen Aufpreis. Ouvertures selon vos dessins avec supplément de prix.



HISTORISCHER KAMINHUT MODELL HS

Set de pièces détachées avec cales

CHAPEAU DE CHEMINÉE HISTORIQUE HS

Lieferumfang Giebeldächli

Etendue des livraisons Mitre à pignon

In 3 Größen: Breite 55cm/71 cm/88 cm; Länge auf Wunsch; Giebelneigung 48°; Giebelstärke 8 cm. **Dans 3 grandeurs:** Largeur 55cm/71 cm/88 cm; Longueur sur demande; angle de pignon 48°; épaisseur du pignon 8 cm.

Bestehend aus: 2 Dreieckfronten (Breite 55, 71 oder 88 cm); ab Plattenlänge 130 cm; 1 Zusatzdreieck; Ziegelauflageplatten, Stärke 8 cm. **Comprend:** 2 frontons triangulaires (Largeur 55, 71 ou 88 cm; pour les plaques d'une longueur plus de 130 cm; 1 élément triangulaire supplémentaire; Plaque support pour tuiles, épaisseur 8 cm).

Für Breite 55 cm: 2 x 2 Ziegelauflageplatten. **Pour une largeur de 55 cm:** 2 x 2 plaques support pour tuiles

Für Breite 71 cm: 2 x 3 Ziegelauflageplatten. **Pour une largeur de 71 cm:** 2 x 3 plaques support pour tuiles

Für Breite 88 cm: 2 x 4 Ziegelauflageplatten. **Pour une largeur de 88 cm:** 2 x 4 plaques support pour tuiles.

Kaminprofilplatten mit Wassernase

Plaque de recouvrement à bords profilés et rainure

In 3 Größen: Breite 55 cm/71 cm/88 cm; Länge auf Wunsch; Plattenstärke 7 cm. **Dans 3 grandeurs:** Largeur 55 cm/71 cm/88 cm; Longueur sur demande; épaisseur des plaques 7 cm

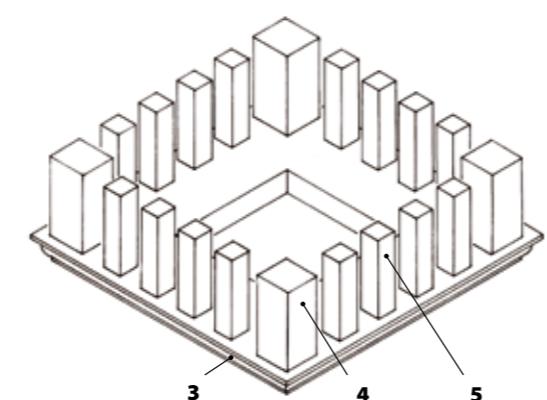
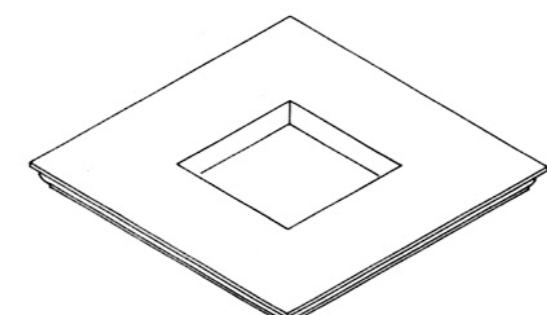
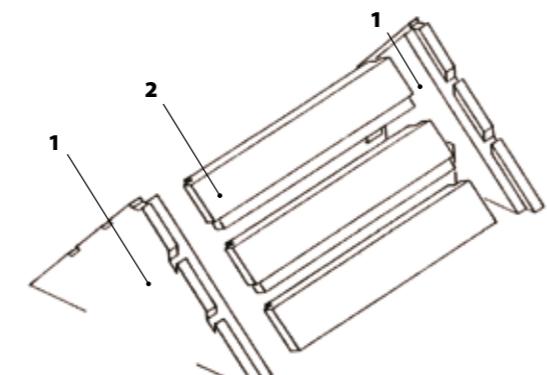
Kaminprofilplatte mit Stüdli

Plaque de recouvrement avec cales

Länge und Breite auf Wunsch, bestehend aus: Kaminabdeckplatte mit Profilkanten und Wassernase. **Longueur et largeur sur demande, comprenant:** Plaque de recouvrement à bords profilées et rainure.

Zugweiten: auf Wunsch; Zugöffnung: rund oder quadratisch. Stüdli 25 cm hoch; Eckstüdli 10 x 10 cm; Mittelstüdli 6 x 6 cm. **Largeur intérieure** sur demande; Ouverture intérieure ronde ou carré. Hauteur des cales: 25 cm; Cales angulaires 10 x 10 cm; Cales du milieu 6 x 6 cm.

Die Stüdli werden in Abständen von ca. 8 cm platziert, je nach Plattengröße. **Die Ziegel sind immer bauseits!** Les cales sont placées à une distance de 8 cm, selon les dimensions des plaques. **Les tuiles sont toujours placées côté construction!**



1: Giebel pignon; **2:** Ziegelauflageplatten Plaque support pour tuiles; **3:** Profilkante mit Wassernase bords profilées avec rainure; **4:** Eckstüdli Cales angulaires; **5:** Mittelstüdli Cales du milieu

TECHNISCHE DATEN

Chapeau de cheminée historique modèle HS (continuation)

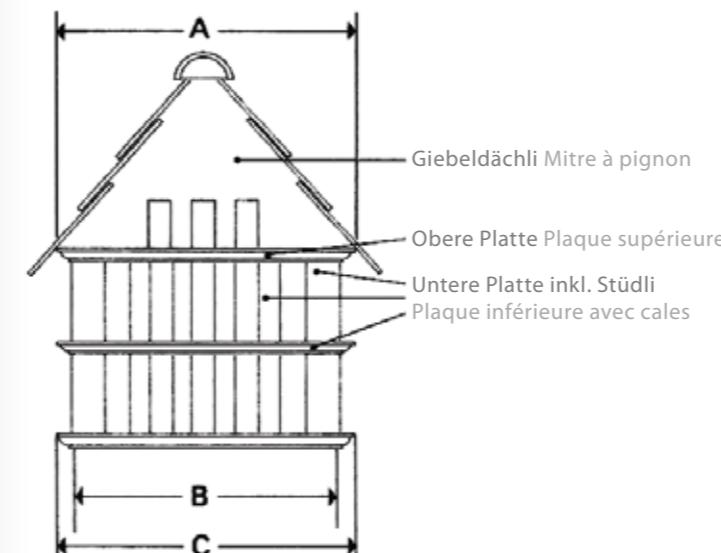
DONNÉES TECHNIQUES

Bausatz mit Stüdli / Avec cales

Historischer HS Kaminhut-Bausatz mit Stüdli – Größen und Zugöffnungen frei wählbar. **Lieferfrist ca. 3 Wochen.** Chapeau de cheminée historique – set de pièces détachées avec cales. Dimensions et largeurs intérieures. **Délai de livraison: 3 semaines env.**

Anzahl Mittelstüdli pro Seite (ohne Eckstüdli) Cales par coté 6x6 cm (sans cales angulaires)

Plattenlänge Longueur plaque	Breite largeur			Länge Longueur
	Typ 55	Typ 71	Typ 88	
39-51 cm	1	2	3	0
52-65 cm	1	2	3	1
66-80 cm	1	2	3	2
81-95 cm	1	2	3	3
96-110 cm	1	2	3	4
111-125 cm	1	2	3	5
126-140 cm	1	2	3	6
141-155 cm	1	2	3	7
156-170 cm	1	2	3	8
171-185 cm	1	2	3	9
186-200 cm	1	2	3	10
201-206 cm	1	2	3	11



Typ 55 / Modèle 55

Länge auf Wunsch Longeur sur demande	Breite Largeur
A = Giebelbreite unten largeur inférieure pignon	55cm
B = Kamin fertig verputzt cheminée recouverte d'enduit	35-51 cm
C = Untere Platte plaqué inférieur	50-66 cm

Typ 71 / Modèle 71

Länge auf Wunsch Longeur sur demande	Breite Largeur
A = Giebelbreite unten largeur inférieure pignon	71cm
B = Kamin fertig verputzt cheminée recouverte d'enduit	52-67 cm
C = Untere Platte plaqué inférieur	67-82 cm

Typ 88 / Modèle 88

Länge auf Wunsch Longeur sur demande	Breite Largeur
A = Giebelbreite unten largeur inférieure pignon	88cm
B = Kamin fertig verputzt cheminée recouverte d'enduit	68-95 cm
C = Untere Platte plaqué inférieur	83-110 cm

C muss um 15 cm grösser sein als B, für Profil und Wassernase. C doit être 15 cm plus grand que B, pour le bord profile et la rainure.

BERNER KAMINHUT

CHAPEAU DE CHEMINÉE BERNOIS

Stilgerecht – Lange Lebensdauer – Massanfertigung Conformité au style – Longue durée de vie – Fabrication sur mesure

Historischer Kaminhut. Bausatz mit Klinkersteinen. Größen und Zugöffnungen frei wählbar. Lieferfrist ca 3 Wochen. Chapeau de cheminée historique. Jeu de pièces détachées avec clinker. Dimensions et largeurs intérieures variables. Délai de livraison: 3 semaines env.

Ein traditioneller Kaminhut für neuzeitliche Ansprüche Une mitre traditionnelle pour les exigences modernes

Bei modernen Heizanlagen mit niedrigen Rauchgas-temperaturen werden die Kaminbauteile schneller durch schweflige Säuren angegriffen als bei traditionellen Feststoffheizungen. Mit Chamottesteinen aufgemauerte Kaminhüte sind dieser Belastung nicht gewachsen. Wir bieten deshalb einen Berner Kaminhut an, der optisch dem traditionellen Berner Kaminhut entspricht und gleichzeitig den hohen Anforderungen an moderne Kamine gewachsen ist: **1.** Die meisten sichtbaren Elemente bestehen aus hochwertigen, rustikalen, gelblichen Klinkersteinen. **2.** Die tragenden Elemente für Ziegel und Kaminabschluss sind trotz minimalen Dimensionen äußerst widerstandsfähig dank vibriertem, armiertem Luftporenbeton. **3.** Jeder einzelne Berner Kaminhut wird nach Mass hergestellt. Les éléments de cheminée des installations de chauffage actuelles à basse température sont attaqués plus rapidement par les acides sulfuriques que sur les installations traditionnelles. Les mitres de chamottes réhaussées ne supportent pas une telle charge. Nous vous présentons donc le chapeau de cheminée Bernois, dont l'aspect est identique à la mitre de Berne traditionnelle, mais qui répond également aux fortes exigences des cheminées modernes: **1.** La plupart des éléments visibles est en clinker jaunâtre, rustique et de grande qualité. **2.** Les éléments portants pour tuiles et fermeture de cheminée sont extrêmement résistants grâce au béton aéré, armé et vibré et malgré leurs dimensions minimales. **3.** Chaque chapeau de cheminée Bernois sera fabriqué sur mesure.

Giebeldächli Mitre à pignon

Die Ziegel sind immer bauseits! Die Länge der HB-Kaminhüte ist frei wählbar. Die Breite der Giebel sind in drei Größen erhältlich. Breite Giebeldreieck unten: 55 cm = Typ HB 55; 71 cm = Typ HB 71; 88 cm = Typ HB 88. Ab Länge 130 cm 1 Giebeldreieck zusätzlich. Ziegelauflegeplatten, Stärke 8 cm, HB 55 2 Stk je Seite; HB 71 3 Stk je Seite; HB 88 4 Stk je Seite. Les tuiles sont toujours placées côté construction! La longueur des chapeaux type HB es variable. Les mitres à pignon sont fabriqués en trois largeurs: largeur fronton triangulaire, en bas: 55 cm = type HB 55; 71 cm = type HB 71; 88 cm = type HB 88. Longuers de 130 cm et plus: un fronton supplémentaire. Plaques support tuiles, 8 cm, HB 55 2 pce par côté; HB 71 3 pce par côté; HB 88 4 pce par côté.



HB 71
Giebel / Mitre 71 cm
Kamin ca/Cheminée env. 57/57 cm



HB 88
Giebel / Mitre 88 cm
Kamin ca/Cheminée env. 74/74 cm



HB 55
Giebel / Mitre 55 cm
Kamin ca/Cheminée env. 43/43 cm

WEITERE BEWÄHRTE MUNOT-PRODUKTE

AUTRES PRODUITS ÉPROUVÉS DE MUNOT

Verlangen Sie den Spezialprospekt.
Exigez le prospectus spécial.



Liefereinheiten / Unités de livraison

Kaminhüte / Kaminabdeckplatten Chapeaux de cheminées / Plaques de recouvrement

Modell Modèle	Grösse Dimensions	Stück pro Palette Pièces par palette
A + B	47-60	5 Stück*/pièces
A+B	47/73 - 55/88	3 Stück*/pièces
A+B	60/92	2 Stück/pièces
A	47/100-60/125 A 68	1 Stück/pièce
D	47-78	5 Stück/pièces
D	83-88	3 Stück/pièces
D	47/73-55/92	3 Stück/pièces
D	60/100-88/120	2 Stück/pièces
F	47-83	10 Stück/pièces
F	88-105	5 Stück/pièces
F	60/84-88/120	5 Stück/pièces
H istorisch/historique	1/1 Rohling/forme de départ 1/1 (45x60 cm)	4 Stück/pièces
Historisch/historique	2/3 Rohling/forme de départ 2/3 (45x40 cm)	6 Stück/pièces
Historisch/historique	1/3 Rohling/forme de départ 1/3 (45x20 cm)	12 Stück/pièces
Historisch gross/historique grand	56x75 cm (3x1/3)	2 Stück/pièces
Historisch gross/historique grand	56x25 cm (1 x1/3)	6 Stück/pièces

* Die Dächli werden immer separat palettisiert Les mitres sont toujours livrés sur palettes particulières

WIR HABEN IHREN NEUEN KAMINHUT!

MUNOT-Zugregler:

Garantierte Zugwirkung

für eine gesunde Umwelt

zum Schutz Ihres Kamins

100 % Schweizer Qualität

Nachbau von historischen Kaminabdeckungen

Sonderanfertigung nach Ihren Wünschen und Skizzen

Fragen Sie Ihren Dachdecker, Kaminbauer oder Bauunternehmer

MUNOT – PRODUKTE DIE ÜBERZEUGEN

Munot-Produkte sind im Baumaterial- und Fachhandel erhältlich.

Alle Preise verstehen sich ab Baumaterialhandel, exklusive MWST.

Les produits Munot sont en vente auprès de marchands de matériaux de construction et dans les magasins spécialisés.

Tous les prix s'entendent ex marchands de matériaux de constructions, TVA non comprise

Munot-Produkte AG

Etzwilerstrasse 6

8255 Schlattingen TG

Tel. 052 / 657 17 60

Fax 052 / 657 39 61

info@munot.com

www.munot.com

Fornax AG Kamintechnik

Fabrikstrasse 1

4552 Derendingen

Tel. 032 / 682 61 71

Fax 032 / 682 61 79

info@fornax.ch

www.fornax.ch

munot
Produkte AG